Lovers in conflict
TAKAMIYA SATORU

Takamiya Satoru's Manga

Lovers in Conflict
Bloody Folklore
Misunderstood Princess And The Liar Servant
SXM

★ChuChu Comics
Koyoioto Furu Sora no Shita Soraoto
Full Moon Joker
Kusuri Yubi Hime
My+Medicine
HEAVENS WILL

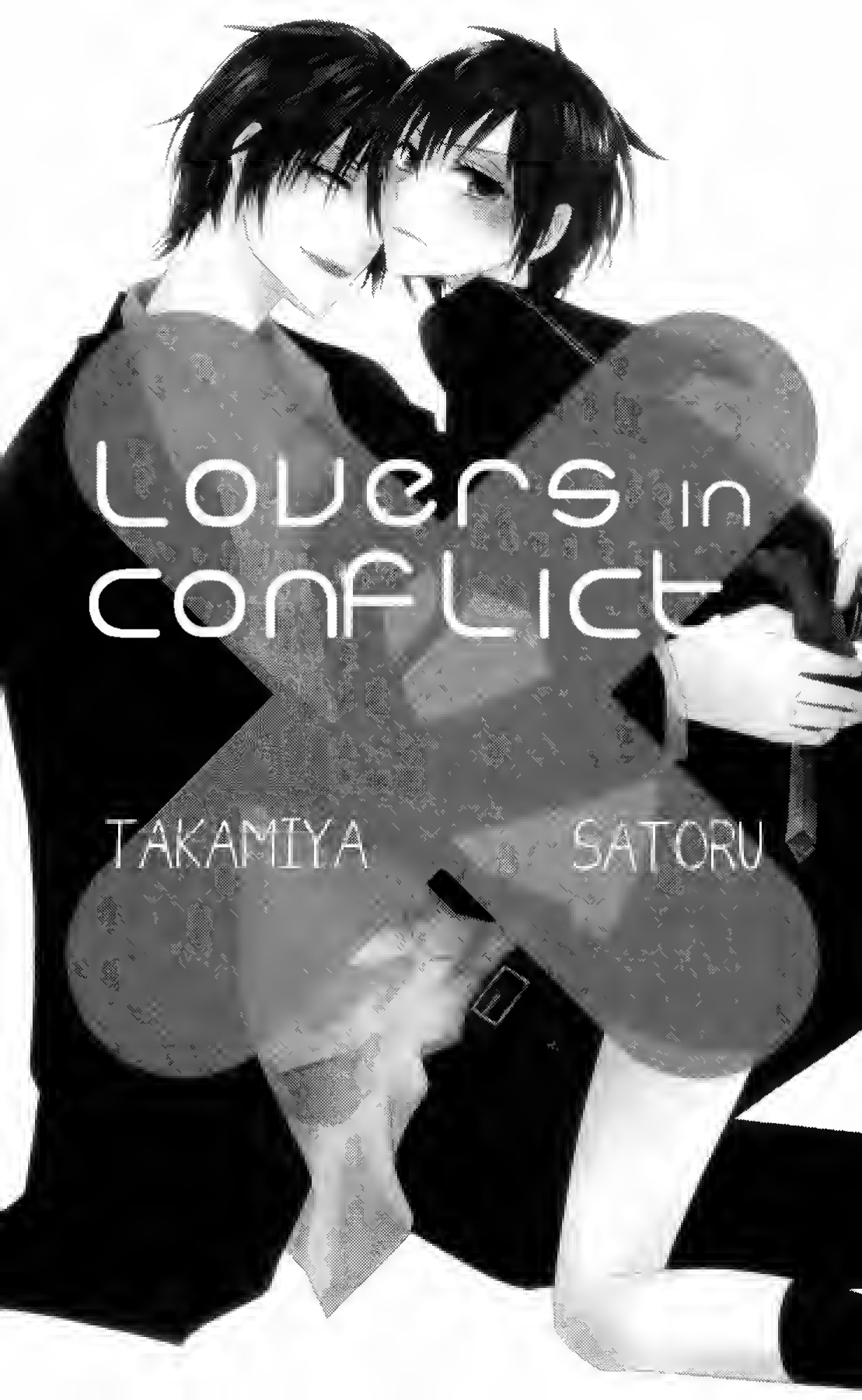
★Ciao Comics
Devil's Kiss
The Black Cat's Love Suite
Secret Fairy Tale Kiss
Love Flowers Fall
Princess Recipe

Takamiya Satoru's Profile

- Born on the 12th of April, Aries.
- Hobbies: reading books and manga, watching movies, playing video games, and enjoying delicious food
- Debut work: The Fallen Angel, published in June 2001 Ciao. Can be found in Princess Recipe

Comment from the Artist

When you try swimming in those "flying in the sky" dreams, it's easier to fly!


Lovers in conflict
TAKAMIYA SATORU

Lovers in Conflict

CONTENTS

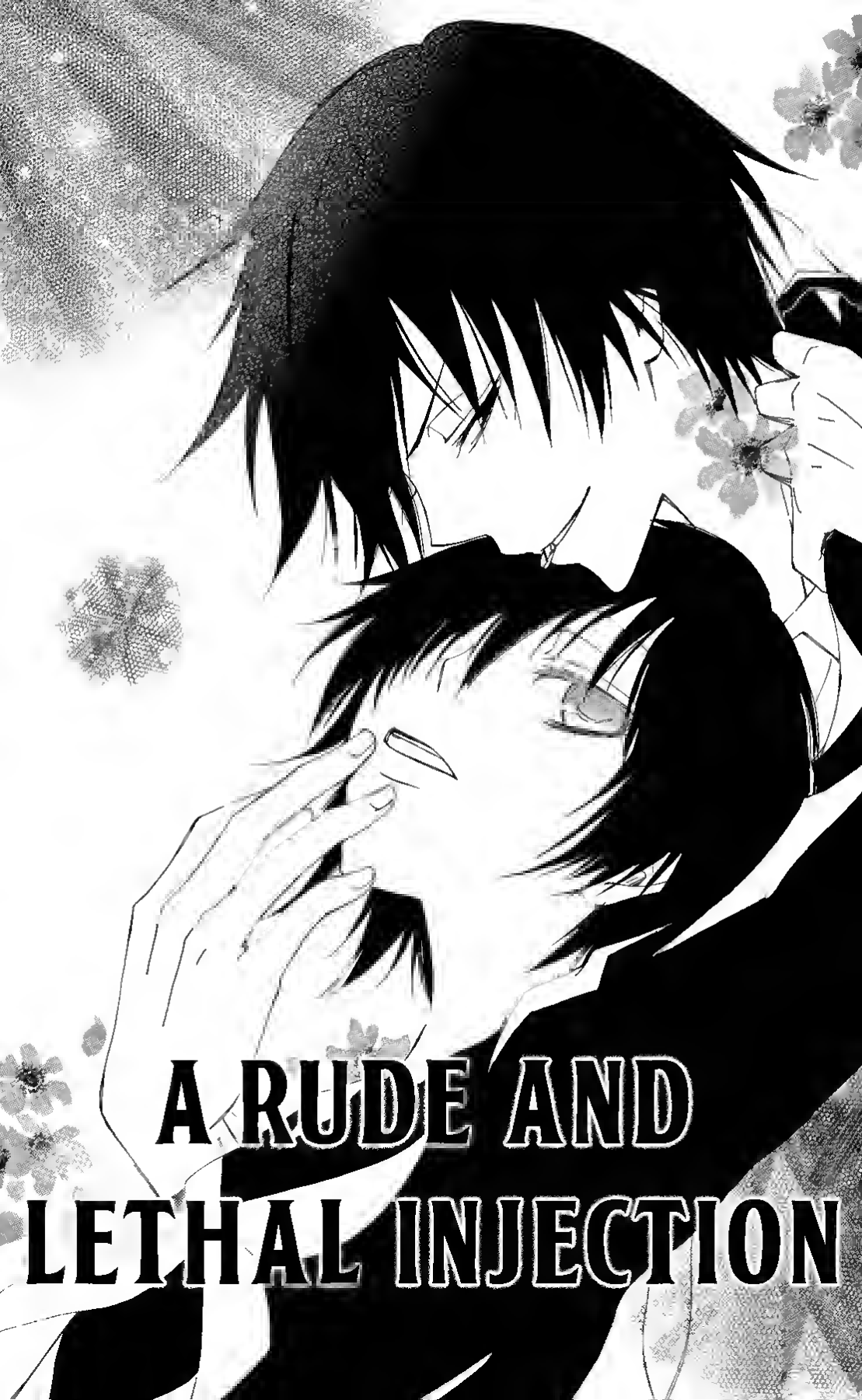
A Rude and Lethal Injection • • • 5

Lovers in Conflict Chapter 1 • • • 45

Lovers in Conflict Chapter 2 • • • 87

Wild Rose's Crown • • • 129

I Think About You at Dawn • • • 180

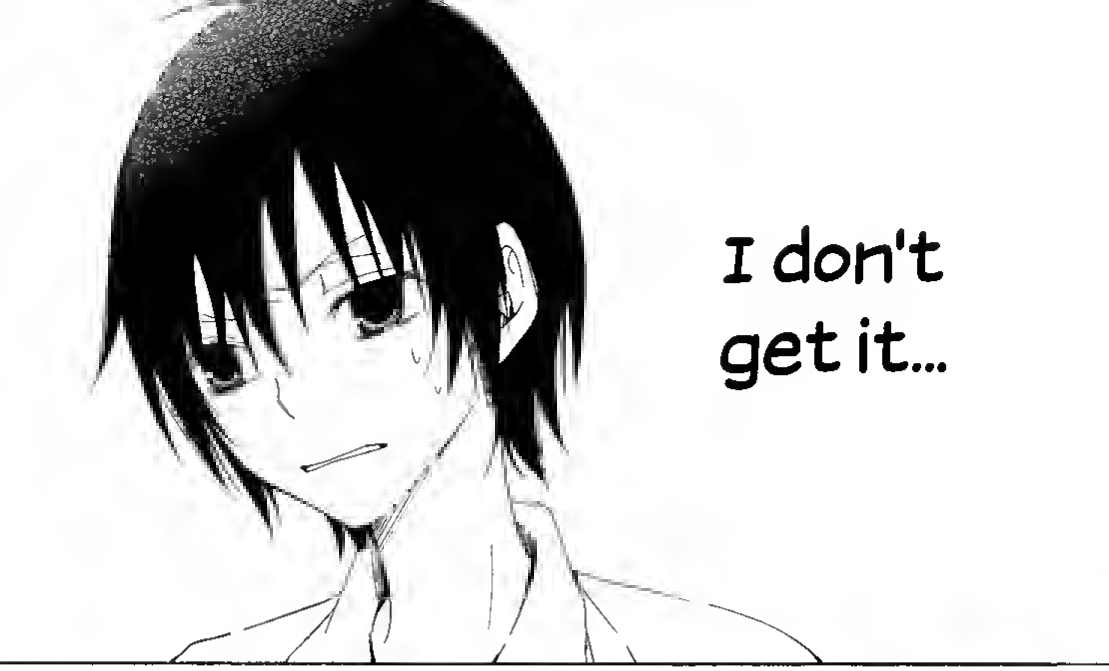

A RUDE AND
LETHAL INJECTION

HOW DID IT BECOME LIKE THIS?
WHE-
WHERE SHOULD... I SLEEP...
I'M TIRED. HURRY UP AND TURN OFF THE LIGHTS.
...YOU CAN JUST SLEEP HERE.
blink
AREN...
AREN'T THERE ANY... OTHER BEDS..?
UMM... SANADA... SAN...
I JUST SAID I'M TIRED!
He yelled...!
IF YOU DON'T LIKE IT THEN SLEEP ON THE FLOOR OR SOFA OR WHEREVER YOU LIKE!
ALSO, IT'S NOT SANADA.
CALL ME SOUSHI.

A RUDE AND LETHAL INJECTION

MY SISTER DISAPPEARED AFTER LEAVING A NOTE SAYING THAT SHE'S GOING TO LIVE WITH THE PERSON SHE LOVES.
SAYUKI?!
DEAR! SAYUKI IS!
HOW THIS HAPPENED IS ENTIRELY MY BIG SISTER'S FAULT.
KYAAAAA!!
THAT'S... TRUE...
YOU'RE A SANADA NOW, TOO.

L-LET'S JUST CALL THE OTHER PARTY!
PANIC
PANIC
THE WEDDING'S STARTING IN FIVE HOURS!
MY SISTER HATED THE WHOLE POLITICAL MARRIAGE THING.


I don't get it...

I'M GOING TO SLEEP.
MM
HURRY UP AND TURN OFF THE LIGHTS.
I DON'T CARE ABOUT YOUR TROUBLES.

HEY.
Why do I have to get married to this person in her place?!

YOU WON'T DO ANY-THING...?
YOU...

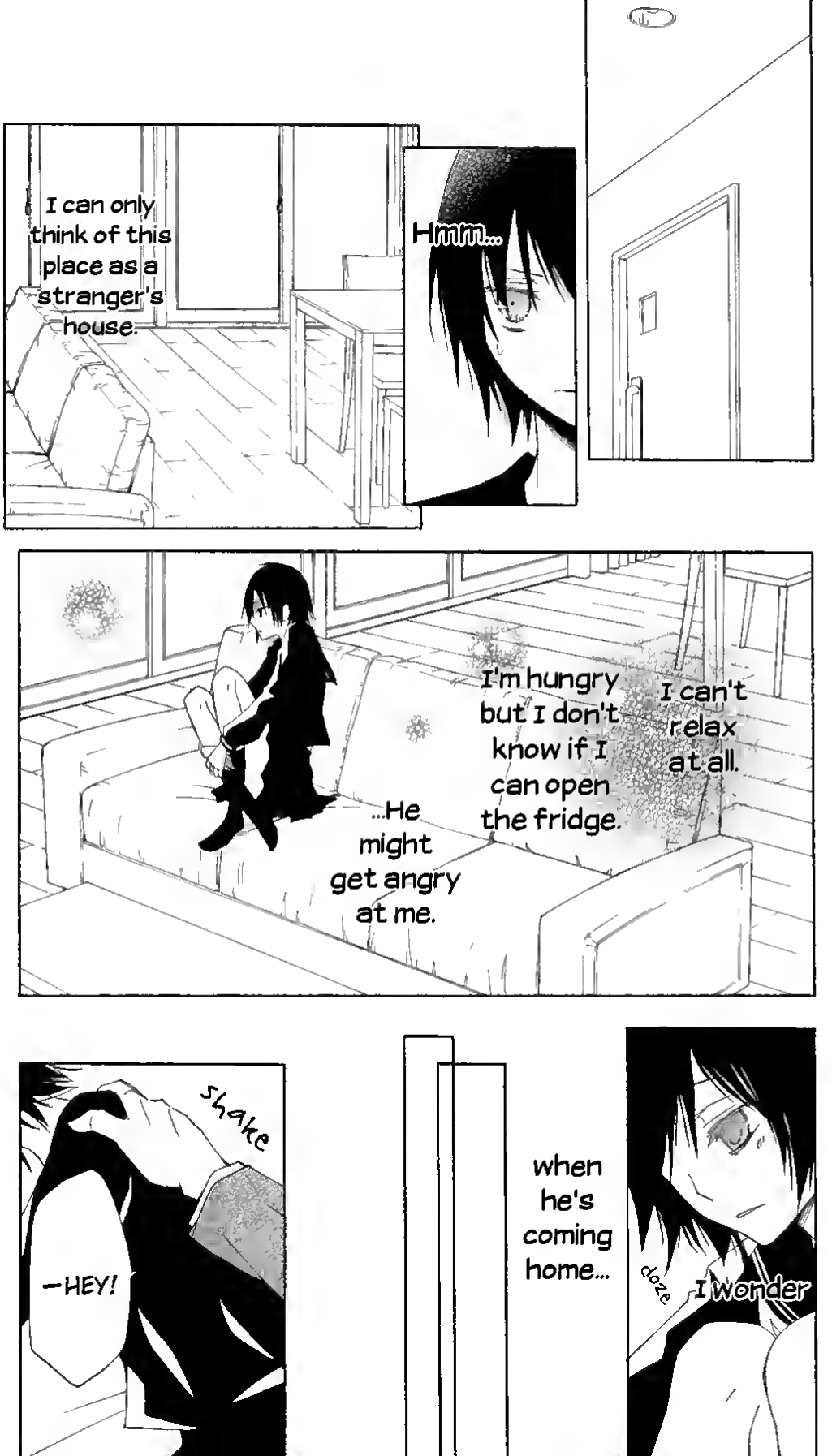
...
?
GRAB
?!
SHOVE
WHA!
O-OUCH...
WHAT DO YOU MEAN...
WON'T DO ANYTHING...

HUUH?
THAT'S NOT EXPLAINING IT AT ALL.
LIKE PER...
PERVY THINGS...
Ah...
He's close... So close...
TELL ME.
WHAT DO YOU THINK I'M GOING TO DO TO YOU?
UM.
WHAT DO YOU MEAN BY "PERVY THINGS"?
I didn't... imagine... anything... but...
WHAT DID YOU IMAGINE?

BA-DUMP
WHY DON'T YOU TELL ME WHAT YOU'RE THINKING.
I'LL DO EXACTLY WHAT YOU TELL ME.
But...
BA-DUMP
Exactly as I—
gasp
TH-THAT! WHAT YOU JUST SAID NOW!
PERVERT!!
Tsk.
YOU NOTICED.
NO!!
shake
DASH

I HAVE NO INTEREST IN A BONY BRAT LIKE YOU.
IF IT WERE YOUR SISTER, TONIGHT WOULD HAVE BEEN OUR FIRST NIGHT.
I WON'T BE INTERESTED IN YOU FOR AT LEAST 3 YEARS SO RELAX AND SLEEP.
Saying "still" means that you're an old man!
I'M STILL ONLY 24 YEARS OLD!!
I'M NOT A BRAT... YOU'RE JUST AN OLD MAN!

I'M HOME!
I don't want to go home...
Sigh—
I tried to go back home but they changed the locks...
That means they don't want me to GO BACK...
clench
I guess this is the only home I can return to...


I can only think of this place as a stranger's house.
Hmm...
I'm hungry but I don't know if I can open the fridge.
I can't relax at all.
...He might get angry at me.
shake
—HEY!
when he's coming home...
doze
I wonder

JUMP
W-
WHOA.
YOU'LL GET SICK.
GASP
SAGIRI!
"Sagiri."
WHAT?
NOTH...
...YOU KNEW MY NAME.
OF COURSE.
...WAIT, YOU KNOW MY NAME, RIGHT?
I KNOW IT! SANADA SOUSHI!
he's called my name...
It's the first time
HAVE YOU EATEN?
WHAT?

OH, WELL.
humble...
OH.
Oyako
D ON

!,,
stare...
ITADA-KIMASU!
He made it so quickly...! Is this magic?!
EAT.

It's hard to eat...
UM...
DOES IT TASTE GOOD?
WHAT?
OH, YES.
BA-DUMP...
GOOD, GOOD. THEN DON'T LEAVE ANY-THING.
But he seems fun.
...No, no, he doesn't seem kind at all.
YOU CAN REALLY EAT.
GOBBLE
GOBBLE
MUNCH...

HEY,
YOUR MOUTH.
WHAT?
YOU HAVE EGG ON YOU.
rub
Hm?
DON'T MOVE.

A RUDE AND LETHAL INJECTION
I feel like... he's rubbing it in...
...DID YOU GET IT OFF?
I WASN'T GETTING IT OFF.
I WAS MAKING IT EROTIC.
SERIOUS
HUH?
I MADE IT INTO A DECORATION SINCE IT IS EGG WHITES.
IT LOOKS PRETTY DECENTLY EROTIC NOW.
It being dried up is pretty good, too
...HEY!
shake
YOU... YOU RUDE PERSON...!
SMASH
Evaded
THAT'S DANGEROUS!
IF YOU'RE MY BRIDE, LET ME HAVE SOME FUN!

What's his problem?
YOU SHOULD FEEL OBLIGATED TO RETURN THE FAVOR!
I DON'T FEEL OBLIGATED!
What's his problem?!
YOU'RE* NOT CUTE AT ALL!
DON'T USE "OMAE"!
So what if I'm not cute...
Are all men like this?!

*TL note: "Omae" is a slightly rude form of "you".

I don't really know him...
HE KEEPS CALLING ME "OMAE"... IT'S AGGRAVATING...
YOU'RE WRONG! I DON'T LIKE HIM!
WHAT'S HE LIKE? WHAT DO YOU LIKE ABOUT HIM?
I WAS WORRIED SOMETHING WAS WRONG WITH YOU SINCE YOU'VE NEVER LIKED ANYONE FROM PRIMARY TO HIGH SCHOOL.
Ahhhh
Ahhhh
Ahhhh
IT DEPENDS ON HOW HE SAYS IT THOUGH...
IF HE SAYS "OMAE" WITH SPITE, THEN NO!
EHH, I WOULDN'T MIND BEING CALLED "OMAE".
AH, I DON'T LIKE THAT EITHER.
I FOUGHT WITH MY BOYFRIEND THE OTHER DAY ABOUT IT.
She ran away!
Of course I'm not that womanly, and I'm not beautiful, either!
If that's the case, he must despise me compared to my sister...
But...
with spite...

I won't let him despise me.
Which means I have to be a good wife.
I think
I've never cooked, but...
One was in charge of being cute and the other, of not being cute.
CHOP
Our strengths and weaknesses are polar opposites.
My older sister was good at cooking.
She was pretty bad at studying and exercise, though.

...OI.
SEIZA
[TL Note: Seiza is the Japanese style of being disciplined by sitting in a proper manner.]
WHAT IS THIS BLACK AND SINISTER LOOKING THING THAT'S GIVING OFF A STENCH!
A... HAM-BURGER ...?
DON'T INSULT HAMBUR-GERS!
ARE YOU TRYING TO POISON ME TO DEATH! IT'S TOO OBVIOUS!
...YOU'RE WRONG!
I SHOULD AT LEAST MAKE SOME DINNER, IS WHAT...

I WON'T MAKE IT ANYMORE!
I WAS THINKING, BUT...
...TOMOR-ROW'S SATURDAY, HUH.
...
I'LL TEACH YOU HOW TO COOK.
?

A RUDE AND LETHAL INJECTION

CHOP
CHOP
CHOP
CHOP
—GOOD.
THIS ISN'T "GOOD"! YOU DICED THEM!
I THOUGHT THEY WOULD SHRINK IF I MIXED THEM IN AND COOKED IT..
THAT WOULDN'T HAPPEN!
YOU'RE TOO SLOPPY!
SHUT UP! SO PERSISTENT!
It's spilling.
I THOUGHT MORE WOULD BE GOO...
IT'S NOT!
WAIT! WHY ARE YOU PUTTING IN SO MUCH OIL?
SWISH
TA-DA
YOU DON'T HAVE TO EAT IT!
IT'S BETTER THAN YESTERDAY'S.
crunch crunch
WELL... IT'S EDI... BLE...

Even though I said I made it, that wasn't my intention.

It wasn't for him...

*Excretion
In living organisms and cells the process of eliminating or expelling waste matter. (from The Oxford Dictionary)
NO, IT WAS ALL EXCRETION!!
...SO YOU DID THROW IT AWAY!!
SKID
OSH
Throwing up...?

"THIS IS SOUSHI. I'M SORRY FOR SENDING YOU A TEXT WHILE YOU'RE AT SCHOOL STUDYING BUT I HAVE A FAVOR TO ASK. I FORGOT MY USB ON THE TABLE AT HOME. SO PLEASE BRING THAT—
What? From him?
KEIGO ...?!
So long!
shalala~

Note: Keigo means "respectful language"

Please! Wife!!
REPLY HISTORY
COPY
SUB MENU
HALFWAY THROUGH, HE STARTS GOING BACK TO BEING BOSSY.
(OMISSION) ANYWAY, SERIOUSLY HURRY UP AND BRING IT. UNDERSTAND?!"

I guess I can do this!

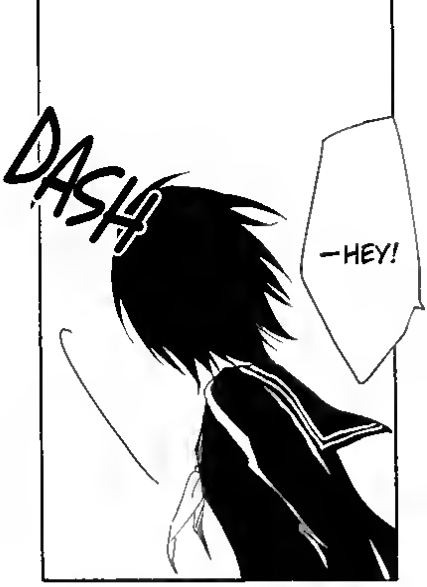
GRAB
THANKS!
BROU...
step step step
pat pat
GOOD GIRL!
WHAT DO YOU WANT TO EAT FOR DINNER TONIGHT?!
WHAT... THEN, LASA-GNA...
I'LL MAKE IT!!
Squeeze
wai...
I'M SO GLAD I MARRIED YOU...!
HEY, SANADA.
I can't calm down...
Wait a minute...
BA-DUMP
BA-DUMP

WELL, SOMETHING LIKE THAT.

YOUR LITTLE SISTER?
WHY ARE YOU WITH A HIGH SCHOOL STUDENT?

Little sister...?

shove



would he have casually said something like, "We're married"?

BIG SISTER IS BACK—?
YES— ...MOM?
WHAT?
SHOOK
WHAT WAS THAT TODAY—
SLAM
—HEY!
ker-chunk

Divorce Registry

I ALREADY SIGNED IT—
snatch
RIP
RIP
RIP

HUH?
...

I'M GOING TO...
DI-VORCE...

yank
RAGE
WHAT ARE...
?!
HEY...
THUD
...THAT HURT!

WHAT?
AH,
YES.
WHAT,
ARE YOU TRYING TO MAKE ME A DIVORCEE?
...
He he stopped?
WHA...
NO...
GYAA-AA!!
PULL
WHA...?
SHOCK
...HOW TIRE-SOME.
I'M GOING TO DO YOU.

STOP!
IF YOU CONTINUE, I'LL SUE YOU...!
smirk
HAH.
I'LL MAKE SURE THAT YOU'LL BE TOO EMBARRASSED TO SUE.
What are you planning to do?!

WAAAH!!
NO NO!!
I DON'T WANT TO GET A BOTHER-SOME DIVORCE EITHER!!
NOOO-OOO!!
SO... GIVE UP.
...UH...
BECAUSE...

AND?
...SO,
MY SISTER'S BACK...!
SINCE I WAS JUST HER REPLACEMENT, AND YOU WOULD RATHER HAVE HER, TOO!
YOU CAN GET REMARRIED TO MY OLDER SISTER...
—SAGIRI.

HAVE I EVER TOLD YOU THAT I WANT YOUR OLDER SISTER...?
WHAT?
REALLY?
YOU DON'T REMEMBER ...?!
...YOU TOLD ME THAT ON THE FIRST DAY I CAME HERE.
I "WANT YOU"!
YOU'RE "FINE" WITH ME?!
WANT!!
ANYWAY, I'M FINE WITH YOU!
SHUT UP!
I DON'T CARE ABOUT THINGS I DON'T REMEMBER!

I LIKE YOU WELL ENOUGH.
I DON'T NEED "WELL ENOUGH"!
I LIKE YOU A LOT!
I LOVE YOU!!
I THINK SO, TOO!
THAT SOUNDS LIKE A LIE!!
...OUCH! I'LL GO BALD!!

"I LIKE YOU A LOT" AND "I LOVE YOU" ARE LIES,
BUT I REALLY DO LIKE YOU.
...
HOW ABOUT YOU?

He says so many selfish things.
I DON'T REALLY KNOW...
...
YOU SHOULD SAY THAT YOU LIKE ME...
He doesn't think about my feelings at all.
OH WELL,
LET'S TRY IT.
But
But—
WHAT?

suck
squeeze
tremble
tremble
HOW STRANGE.

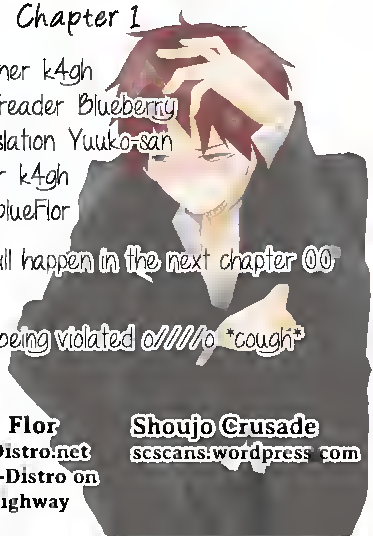
HOW DID IT BECOME LIKE THIS?
YOU...
LICKED ME...
...YOU'RE NOT RUNNING AWAY FROM ME ANYMORE.
YOU DID WEIRD THINGS TO ME, SO NOW I DON'T HAVE ANY STRENGTH LEFT!
THAT'S GOOD.
IT MUST BE POISON. MY BODY? MY HEAD? RUINED.
YOU'RE THE TYPE THAT CAN'T MOVE IF IT FEELS GOOD.
...
The poison's name is...
YOU'RE SO CRUDE...!
A RUDE AND LETHAL INJECTION "END"

Blue Flor and Shoujo Crusade present

Lovers in Conflict

Chapter 1

Scanner k4gh
Proofreader Blueberry
Translation Yuuko-san
Editor k4gh
QC BlueFlor



I wonder what will happen in the next chapter OO
by Yuuko-san

Sagiri sure likes being violated o////o *cough*
by k4gh

Blue Flor
RawDistro.net
#IRC-Distro on IRCHighway

Shoujo Crusade
scscans.wordpress.com

Blue Flor needs your help

We are in need of

Cleaners

Typesetters

Japanese to English translators

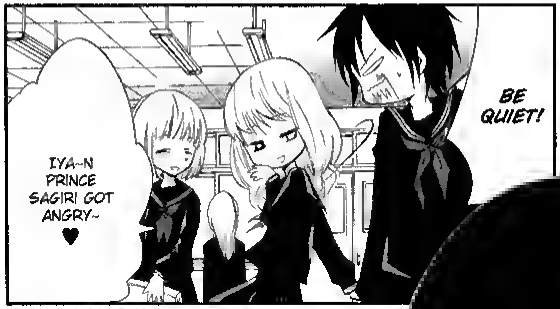
Proofreaders

Raw Providers

If you think you can help,
send us an email at
Raw.Depot@gmail.com
or
Visit us at our channel
#IRC-Distro
on irc.irchighway.net

Chapter 1
Lovers in conflict

I'VE ALWAYS LOVED SENPAI...
I... LOVE YOU....
...How cute...
I... WAS ADMIRING HOW B-BEAUTIFUL YOU ARE AND
Her face is red and she's trying her best..
I guess this is what being a girl is like
SENPAI...?
realize
AH!



T/N: IYA~N IS LIKE NOO~

IT'S FINE, COOL PEOPLE ARE POPULAR~
YEAH YOU AREN'T THE CUTE TYPE, BUT...
I'M NOT HAPPY!
CLUNK
I'M NOT CUTE ANY WAYS
ER... NO...
I AM GRATEFUL FOR THEIR GOODWILL, BUT...
HOW MEAN~ DO YOU INTEND TO STEP ON A MAIDEN'S FEELINGS?
If my situation was the same as before, I'd be able to do just that,
but
YEAH, YEAH! YOU'RE BEING LOVED SO DON'T MIND THE SMALL THINGS AND JUST ENJOY IT!

Recently,
it's impossible
surprised
WOAH!?
BANG
W-
WHY!?
I WAS JUST HEATING IT, SO WHY DID IT EXPLODE !?
GyAAAA
AAA
...LIKE THAT'S POSSI-BLE!!
THE STEW!!
!!
sniff sniff..
HM? A PLEASANT SMELL...
A BON-FIRE...?
ruthlessly
IT'S ALL IN BITS AND PIECES...

I didn't use to care
if when I cooked
it only made charcoal.
I didn't mind being confessed to by girls at school.
CLICK CLICK
BANG
HEY!
Until I married this man,
Sanada Soushi
WHAT'S UP WITH THE HOUSE SMELLING LIKE A FIRE BROKE OUT?

WHAT IS THIS? THIS BURNT CORPSE OF SOMETHING ALL YOU NEEDED TO DO WAS RE-HEAT WHAT WE HAD LAST SUNDAY. WHAT HAPPENED TO IT?
...IT GOT BURNED TO A CRISP...
H-M I WONDER WHY? AN ACCIDENT?
SEEMS LIKE IT...
EITHER WAY, SOMETHING BURNED! YOU IDIOT!!
...RATHER THAN A FIRE, IT'S MORE LIKE A BONFIRE?
Don't lie to me! you're the culprit who killed the stew!
All that's left is the stew's charred remains!!
SO YOU KNEW FROM THE BEGINNING? YOU ANNOYING OLD MAN!
I'm only 24, you brat!
ARGHH! I'M SO HUNGRY!
I'LL MAKE SOMETHING, SO YOU GO TAKE A BATH
...I CAN GO IN FIRST?
YES!
YOU DON'T CLEAN AFTER YOURSELF SO I HAVE TO CLEAN IT AFTER YOU. SHEESH. INSTEAD OF A WIFE, IT'S MORE LIKE I GOT A CHILD...
Even the pot is unusable now
crumple

It's like that, so..
I've never done housework before.
SIGH
I didn't even have the slightest interest to marry!
Originally, it was my sister who he was supposed to marry, but she ran away with another man
..I'm sorry I'm so useless!!
.....
click
Why?
So obviously, I can't be a proper "wife".
That should be fine, but...
I feel gloomy..
—SHE'S LATE

HEY, SAGIRI,
I'M GONNA START EATING
SAGIRI!?
SAGIRI?
RATTLE
HEY!

SAGIRI?
WAKE UP!
HEY!
Mumble
THAT WAS DANGEROUS! IF I WASN'T HERE YOU WOULD HAVE DIED...
Hugs

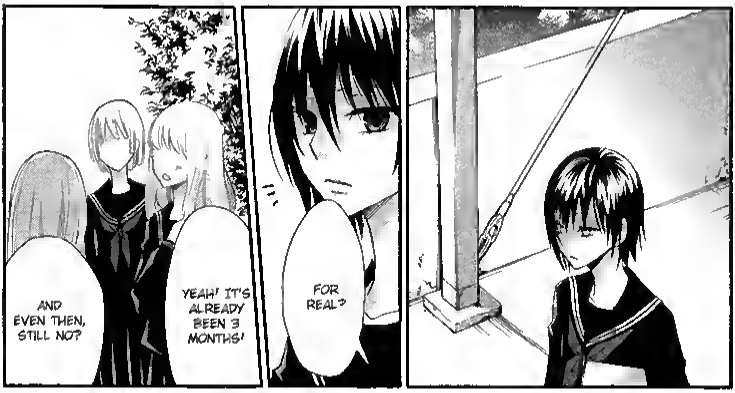
YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME
BRAT
sigh
HN...?
eyes open
I burned the food
Took a bath
I got pissed
...?
Um..
GET'S UP

It's not good I can't remember
But I probably got dizzy and then almost drowned ..?
I can't really remember anything, but
I know that this guy didn't do anything to me
We've been sleeping together ever since we got married, but nothing has happened
Since I'm just a "kid"
Wait, what? It's not like I want anything done to me!!
REALIZES
It's just that I'm mad that he doesn't think of me as a woman...
No!!
It's not that either!
It's not like I want to be treated like one!
GASP
That's how it is!
TO ME, YOU'RE JUST AN OLD GEEZER!

Ohhh so this is how he looks
He looks different when his eyes are closed
HE WOKE UP!
...?
!?
PUSH
HN !?
NN...
grip
NN... AH...
WAI...

Huh...?
CRAP IT WASN'T A DREAM
I MADE A MISTAKE
W-
WHAT DO YOU MEAN BY YOU "MADE A MISTAKE" !?
I MEAN, I WAS HALF ASLEEP
NORMALLY, YOU DON'T KISS SOMEONE JUST BECAUSE YOU'RE HALF ASLEEP!!
HUH...?
WH-WHAT ARE YOU...
KISS

"JUST A KISS"? WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
YOU JERK !!
ANGRY
IT'S ONLY A KISS THAT MUCH SHOULD BE FINE RIGHT WIFE?
WE'VE ALREADY DONE IT
AND IT'S NOT LIKE I DON'T LIKE YOU
DIE!!
Splash
Splash
THAT JERK!
STUPID!
So he'd kiss anyone he doesn't hate!?
Plus he treats me like a child!
So that's how it is, huh!?
He's the worst!
Splash


AND EVEN THEN, STILL NO?
YEAH! IT'S ALREADY BEEN 3 MONTHS!
FOR REAL?

I... I WONDER IF I LACK CHARM...
ISN'T IT WEIRD THAT HE HASN'T DONE ANYTHING TO ME EVEN THOUGH WE'VE BEEN DATING FOR THREE MONTHS NOW?
Talking about something amazing..
Ugh They're

MM... AT FIRST I THOUGHT IT'S BECAUSE HE CHERISHES ME, BUT...
IT'S BEEN THREE MONTHS AND NOW I'M START-ING TO FEEL INSECURE...

I shouldn't listen
I heard a bit of it though
That girl was...
Cute...
I'm sure her boyfriend is cherishing her
The one who lacks charm..
SORRY
YOU...
CAN'T YOU BE MORE CAREFUL!? BURNING EVEN MY SUITS...!

I TOLD YOU NOT TO TOUCH ANYTHING ANYMORE!
YOU'RE REALLY CLUMSY!
YOU'RE A FAILURE AS A WOMAN!
zing
SMACK
WH-
AND WHO WAS IT THAT STARTED LICKING THIS FAILURE!?
AH!
DON'T SAY "LICKING"!
THAT'S WHY YOU'RE A FAILURE AS A WOMAN!
WHEN I RECENTLY FAINTED IN THE BATHTUB
YOU ACTUALLY DID SOMETHING, DIDN'T YOU!?
I DID NOT.
RATHER,
crumble
crumble

WHEN I SAW YOU IN THE BATHTUB, I ALMOST MISTOOK YOU FOR A MAN.
I DIDN'T FEEL LIKE DOING ANYTHING
YOU'RE THIN AND YOU DON'T HAVE CHARM AT ALL
Did I say too much?
Silence
THEN
I'LL STOP.
kachik
?
ARE YOU GOING TO ASK FOR A DIVORCE AGAIN?
NO!
I'M GOING TO STOP IT RIGHT AT ITS SOURCE

I'M GOING TO STOP BEING A WOMAN!
FREEZE

*T/N: A FEMALE WITH SYMPTOMS OF GENDER IDENTITY DISORDER.
SINCE I'M NOT DOING A VERY GOOD JOB BEING A GIRL, I SHOULD JUST STOP TRYING!
I'M GOING TO BECOME AN ONABE*!
Huh..?
Eh...
I'LL BECOME A MAN...!
I HOPE YOU GET LAUGHED AT SINCE YOUR WIFE IS GOING TO TURN INTO A MAN, YOU JERK!
SAGIRI!?
W-
!?
WHAT ARE YOU SAYING!?
GASP

How do I..
¥500
I ran out of there, but...
Stop being a woman ...?
Was it...
Hmmm..
The 2nd district?
Hmmm..
Were there people like that
in Shinjuku's Kabuki-cho or the 2nd district?
Whatever!
My only choice is to go there!

It's kind of scary
HEY, BOY!
HEY THE BOY IN THE PARKA RIGHT THERE!
HUH?
ME!?
YES, YOU.
IF SOMEONE AS CUTE AS YOU CONTINUES TO WALK AROUND HERE, YOU'RE GOING TO GET EATEN
HURRY UP AND GO HOME!
BAM
A- AN OLD MAN...?
I'M NOT AN OLD MAN, I'M KAORU-KO.
Thick
I CAME HERE...
I CAN'T GO BACK HOME, SO...
HM?

I DON'T REALLY GET IT, BUT...
WOULD YOU LIKE TO WORK HERE?
HUH?
smile
IT'S FINE. YOU HAVE YOUR REASONS, DON'T YOU?
...What?
YOU HAVE A PRETTY FACE, SO YOU'LL LOOK LIKE A REAL GIRL.
IT'S OKAY.
I THINK YOU CAN BECOME A GREAT OKAMA*.

*T/N: JAPANESE SLANG FOR A "GAY MAN"

What is this...? I came here to become a man, but why am I being encouraged so that I can "become a woman"?
Just how many do I look anyway?
Turns out there wasn't a need to give up on being a woman since I wasn't even one to begin with!
Hahaha!
I Don't care anymore..

WELL THEN, WHY DON'T WE START YOU OFF WITH A TRIAL RUN?
YES
WAIT! DAMMNIT!
Eh
HEY, YOU!
WAIT!!
RUNS
RUNS
This voice
RUNS
RUNS
HUFF
HUFF
I'M
TAKING THIS ONE HOME
NO TRIAL EXPERIENCE NEEDED
HUFF
SOUSHI!
NO!
I'M NOT GOING HOME...!
WE'RE GOING!
I- DON'T- WANT- TO!
YOU ...!

lifts
WE'RE GOING HOME!
LET ME DOWN!
IDIOT!!
Hmph
ONII-SAN...
MAKE THAT BOY HAPPY...
Put me down.
THIS ONE'S NOT A BOY, OLD MAN.
IT'S NOT OLD MAN I'M TELLING YOU, IT'S KAORUKO.

ARE YOU STUPID?
YOU'RE GOING TO STOP BEING A WOMAN?
SPOUTING SUCH NONSENSE
BUT IN THE END YOU TRIED TO BECOME AN OKAMA INSTEAD?
THE HELL?
I WASN'T TRYING TO!
JUST DON'T GO TO THOSE DANGEROUS AREAS ANYMORE
JUST LEAVE ME ALONE
I'M NOT CUTE AND YOU HATE ME ANYWAY, RIGHT?
FWUSH
WELL WHATEVER

I NEVER SAID ANYTHING ABOUT YOU NOT BEING CUTE; I NEVER SAID I HATED YOU EITHER.
I KNOW EVEN IF YOU DON'T TELL ME...
I KNOW THAT I'M NOT CUTE AT ALL!
...YOU'RE CUTE.
...WHAT ARE YOU SAYING...
WHICH PART OF ME IS CUTE?
MOST OF YOU
LIES!
YOU TOLD ME THAT I'M A FAILURE AS A WOMAN!

SURE TURNING STEW AND MY SUITS INTO CHARCOAL MAKE YOU A FAILURE AS A WOMAN.
BUT IT'S CUTE HOW YOU TRY HARD TO DO THE HOUSE-WORK THAT YOU DON'T LIKE.
...YOU TOLD ME THAT I'M LIKE A GUY...

I MEANT YOUR CHEST! I MEAN, YOU'RE SUPER FLAT!
IT'S NOT LIKE YOU DON'T HAVE ANY THOUGH
YOU'RE PRETTY AND YOU'RE CUTE.

EVEN IF YOU START SPOUTING THAT NONSENSE NOW, WHAT MAKES YOU THINK I'LL BELIEVE YOU!?
TURNS
THEN, I'LL MAKE YOU BE-LIEVE ME

Eh...
WHAT ARE YOU DOING...
WHY DO YOU THINK THAT YOU AREN'T CUTE?
EH...
I'M... REALLY TALL...
I'M TALLER THAN YOU THOUGH.
WHAT ELSE?
MY BODY.. ISN'T FEMININE
I'M ALL BONEY...

Huh..?
HUH—
YOU'RE QUITE TALL. BUT YOU'RE THIN AND DELICATE, SO IF I CARRY YOU LIKE THIS YOU SEEM SMALL
IT'S CALLED BEING DELICATE
Do it?
with me?
wait.. That's
Does he mean...
WE'RE GOING TO DO IT.
U—UM...?
IF I'M GOING TO BE AFFECTIONATE TO YOU, IT'S GOT TO BE THIS
SXED
HUH—?

SLIPS OFF
NO...
WAIT A SEC...!
I'VE ONLY GOTTEN THE FIRST LAYER OFF
...NO!
IT'S... EMBARRASSING ...!
NO...
DON'T LOOK...!
WHY?

I DON'T WANT TO BE SEEN!!
THE MORE YOU SAY THAT, THE MORE YOU BECOME CUTE AND THE MORE I WANT TO SEE
YOU... AREN'T YOU JUST SAYING THAT I'M CUTE AS AN EXCUSE TO MAKE FUN OF ME...!?
HAHA!
MAYBE.
YOU'RE THE WORST!

HN--
MOVES
...YOU SHOULD LET YOUR VOICE OUT.
N--O--

COME ON, LET ME HEAR IT.
IT'S CUTE
NO... NO... WAY...!
.....!
SHOCK
SO STUB-BORN...
...AH...!
NO...

JUST... STOP IT ALREADY ...
YOUR CRYING FACE IS
REALLY CUTE, TOO.
He keeps calling me cute
What the heck is that?

I've been told it so many times
that I don't think I know what it means anymore
SOME-HOW...

I FEEL LIKE A LOT OF THINGS WERE FORCEFULLY DONE TO ME.
HUUUH!?
WHAT ARE YOU SAYING?
THAT WAS DEFINITELY THE NATURAL FLOW OF THINGS.
I WONDER...
IT WAS.
IF IT WASN'T, I'LL PROBABLY GET ARRESTED.
LOOK HERE! I'VE ALWAYS BEEN HOLDING BACK, BUT YOU JUST HAD TO GET ALL TROUBLED OVER THINGS AND DESTROY EVERYTHING!
WHAT'S WITH THAT TONE!?

THE PLAN WAS NOT TO TOUCH YOU UNTIL YOU GRADUATED HIGH SCHOOL.
O-OH? WHY?
Is that something like I wanted to wait until you became an adult?

I MEAN, I MIGHT GET ARRESTED AND ALL THAT'D BE PROBLEM-ATIC
SO IT WAS FOR YOUR OWN GOOD!?

SO?

I WANTED TO WAIT FOR YOUR CHEST TO FILL OUT THAT'S ALSO PART OF THE REASON
I'LL KILL YOU !!
Maybe like this much

NOW DO YOU BELIEVE ME WHEN I SAY YOU'RE CUTE?
DID MY FEELINGS REACH YOU?
WELL, THIS AND THAT HAPPENED, SO I DON'T KNOW WHAT TO THINK ANYMORE!
HMM IS THAT SO?

!!
THEN, I GUESS I NEED TO TRY HARDER UNTIL YOU BELIEVE ME
I don't believe him.
I don't trust him.
I don't know anymore.
That's why,
whisper sweet words to me
forever.

by takamiya satoru

Lovers in conflict

credits.

Scanner- k4gh
Translator- SnowPrincess
Proofreader- fumeichan
Editor- k4gh

Shoujo Crusade
http://shoujo-crusade.net/

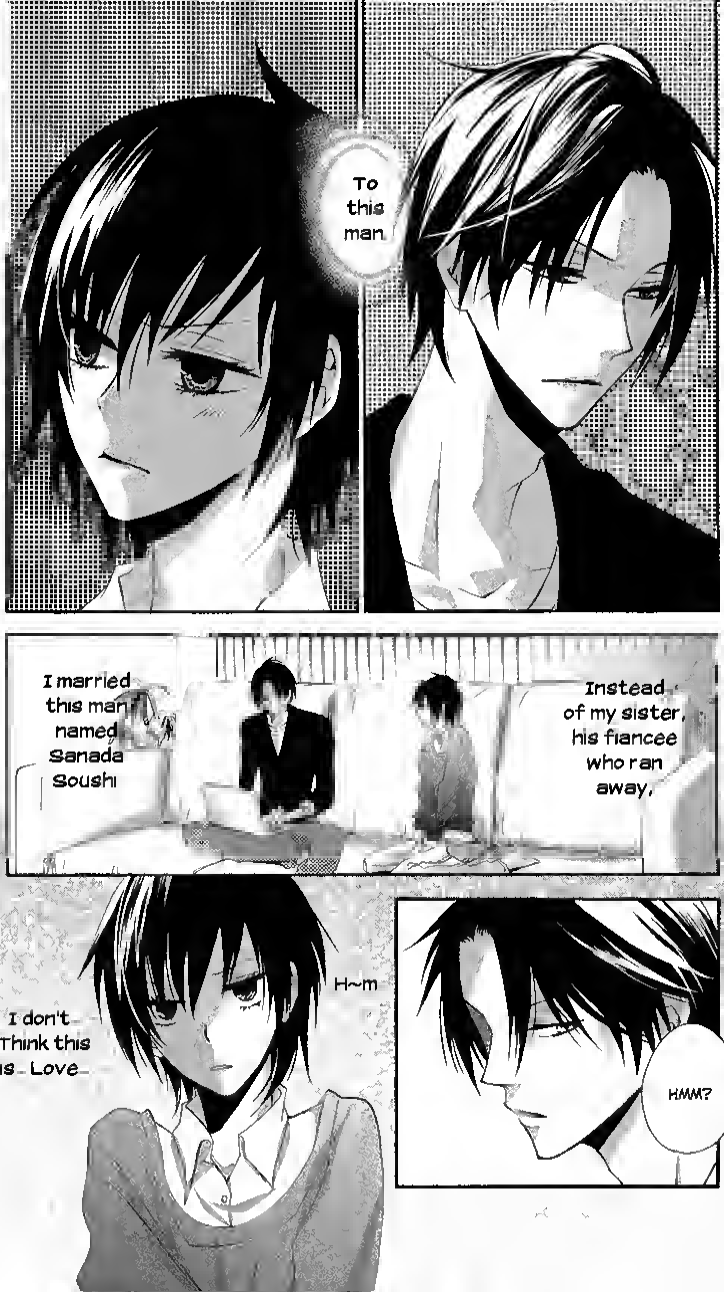
Hello! Thank you for reading this release!
We hope you enjoyed it! And if you did,
please don't hesitate to support the
[illegible] and the publishers by buying
original copy when a bound volume
becomes available in your country!
For we own
NOTHING but the hard work
put into these releases!
Thank you very much!
Read me!
- [illegible] Crusade
[illegible] SCANS WORLD.[illegible].COM

HEY YOU KNOW WE'RE NOT A BIG GROUP SO WHY DON'T YOU STOP BEING SICK AND WORK ALREADY?
I know you have school and work but you need to work on this too!
.....
.....
CAN YOU GO AND WORK ON THAT CHAPTER ALREADY?
SO? FEELING BETTER NOW?
UH...?
KYAAA AAAA!
URGH...
Stop being such a sissy!
HEY SAY SOMETHI-
THUD
GYAAAAAAA!
OH GOD DON'T DIE ON ME! WE HAVE A BUNCH OF CHAPTERS THAT NEED TO BE WORKED ON!!
GET A HOLD OF YOUR-SELF!!!
AAAHHHHH!
Shoujo Crusade needs your help!
we can't handle this anymore!
We're in need of translators and scanners and if you want to help out (bless your soul), please head on over to our website for more details.
http://scscans.wordpress.com

Chapter 2

SENPAI...
I... LOVE SAGIRI-SENPAI AND...
IT'S UN-BEARABLY PAINFUL...
If I was a man,
I might have felt excited...
Wow...
Such pretty tears...
I'M SORRY...
When you fall in love, is that what you feel?
you'll love them until it becomes painful
It's un-bearable until it makes you cry.
Update

YOU'RE SO SINFUL, SAGIRI! ♥
MAKING A MAIDEN CRY AGAIN—
HEY, HEY, SUCH A CRUEL PRINCE~
SHUT UP!
I DO THINK ABOUT HOW IT'S SO FEMININE, BUT
I DON'T REALLY GET THAT KIND OF THING...
YOU HAVEN'T FALLEN IN LOVE YET, HUH?
I HOPE YOUR FIRST LOVE COMES SOON, PRINCE!
I'm already married.
Love?
..Rather than love...


To this man
I married this man named Sanada Soushi
Instead of my sister, his fiancee who ran away,
HMM?
H~m
I don't Think this is Love

What about Soushi?
DO YOU FEEL PAIN WHEN YOU LOOK AT ME?
HMM...
WHEN I EAT THE FOOD YOU MAKE, I FEEL UNBEARABLE PAIN.
IT'S KINDA LIKE, I WANT TO CRY IN PITY FOR THE INGREDIENTS THAT DIED
You meant unbearable" in that context!?
THAT WAS A TERRIBLE ATROCITY
That wasn't food.
I definitely hate this guy!"
Soushi probably doesn't even like me
He only say things that annoy me
?

I'M MAD AT YOU...!
BECAUSE YOU KEEP SAYING THINGS THAT IRRITATES ME!
HM? WHY?
WHO?
YOU DO!
WELL I'M SORRY ABOUT THAT.
IT'S OBVIOUS YOU'RE TRYING TO AVOID THE TOPIC!
...AH!

NN...
AH...
NN...
No..
Don't touch me..!
STOP
MOVING YOUR HANDS ...!
YOU KNOW,
You bastard
DON'T WANNA.

I.
Die...!
am not your toy...!
NN...
YOUR REACTIONS TO THESE KINDS OF THINGS ARE FUNNY, AND I LIKE IT.

He went and did whatever he liked
Some-thing
Unfor-givable!
Some-thing
I want to do something for pay-back!

My cooking!
The best revenge I can think of
That is
CHOP
He did say eating my food gave him pain
I have to make a dish that will traumatize him until his next life..
Well, let's just do it randomly!
STIR
STIR
SPLASH
Cry!
I'll make him cry!!

CLICK CLICK
I'M .
BA-
EH? YOU HEATED THE FOOD BY YOURSELF?
THIS IS THE FIRST TIME YOU HEATED THE FOOD WITHOUT BURNING IT!
THAT'S NOT IT.
I COOKED.
SERIOUSLY?
IT ACTUALLY SMELLS GOOD.

Cry!!
Now...
CHOP
.....
sigh

*T/N: POT-AU-FEU IS A FRENCH BEEF STEW
Pot-au-feu!?
FOR YOU TO BE ABLE TO MAKE POT-AU-FEU .
PROUD
Huh!?
YOU DID A GREAT JOB...
I... I JUST COOKED ALL THE VEGE-TABLES..
Huh...?
YOU DID A GREAT JOB HOLDING BACK SINCE YOU ALWAYS SMASH THE INGREDIENTS AS IF YOU'RE TAKING REVENGE FOR SOME-THING
Huhhh...!?
I..I ALSO JUST RANDOMLY ADDED SALT AND FLAVOR-ING TO IT..
GOOD JOB NOT ADDING RANDOM THINGS LIKE DOUBANJIANG* OR VINEGAR INTO IT.
*T/N: DOUBANJIANG IS A SPICY, SALTY PASTE MADE FROM FERMENTED BROAD BEANS, SOYBEANS, SALT, RICE, AND VARIOUS SPICES (SOURCE: WIKI)
BUT YOU KNOW, I'M SO PROUD OF YOU THAT TODAY, THE FOOD WASN'T CRUSHED NOR DID IT TASTE HORRIBLE OR WAS IT BURNED INTO CHARCOAL.
I'M STARTING TO TEAR UP.
It back-fried !?

How did cooking it randomly make it good !?
THE SEASONING AND THE HEAT ADJUSTMENT IS A MIRACLE
IT'S GOOD
It completely backfired "

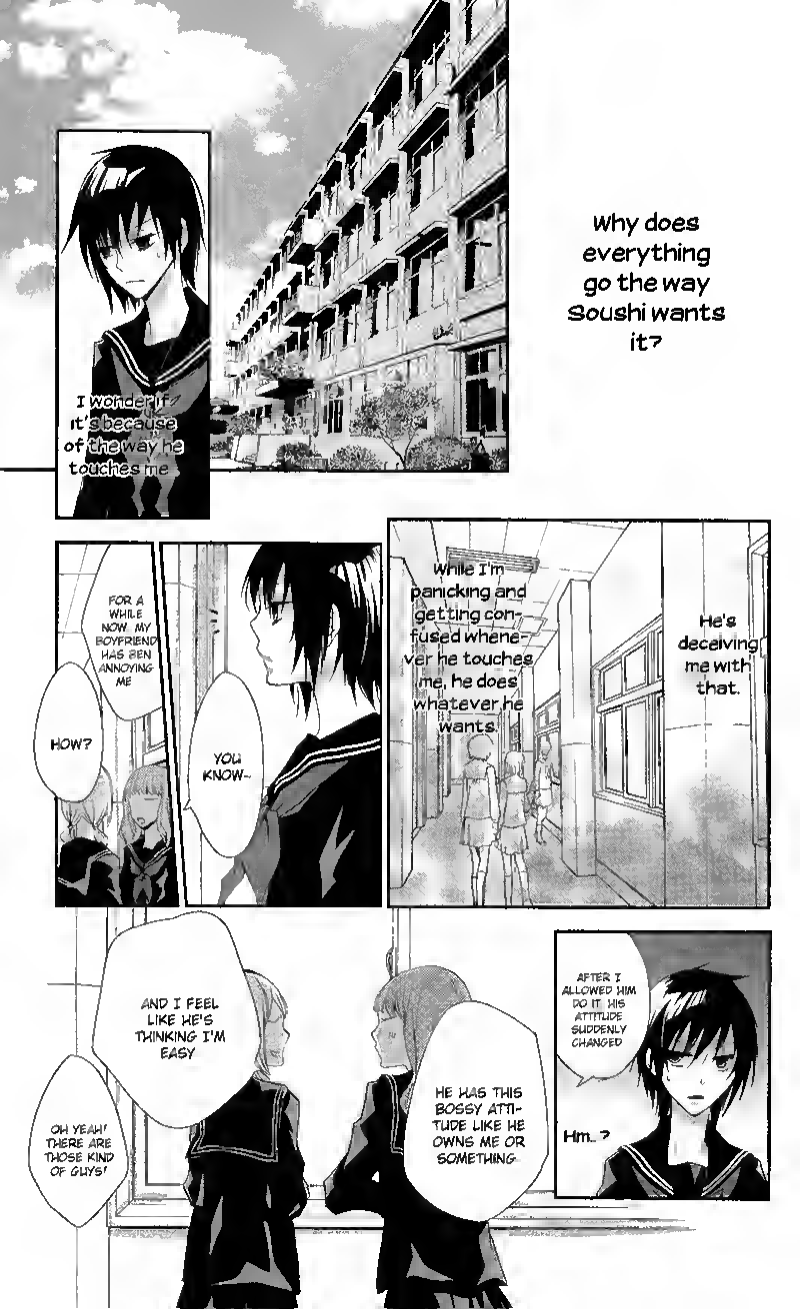
I didn't plan to make him happy"
I'LL MAKE SOMETHING YOU WANT TO EAT TOMORROW
WHAT DO YOU WANT?
OMELETTE RICE !!

NEXT TIME, I'LL TRY MY BEST MAKING IT...

Laughing so happily..
So stupid
HMPH!
COVER
Nh
What a nice smell

GETS UP
You stink of cigarettes!
Let me go!
Huh!?
!!
HN...?
IT'S COLD..
LET ME GO! I'M GETTING OUT OF BED!
HM...?
Push
Push
hugs

lick
.....!
.....
NN...
IT'S SUNDAY.
Why...
IT'S SO WARM. YOU'RE JUST LIKE A PLUSHIE...
HA...
plop


I wonder if it's because of the way he touches me.
Why does everything go the way Soushi wants it?
He's deceiving me with that.
While I'm panicking and getting confused whenever he touches me, he does whatever he wants.
FOR A WHILE NOW, MY BOYFRIEND HAS BEN ANNOYING ME
HOW?
YOU KNOW~
AFTER I ALLOWED HIM DO IT, HIS ATTITUDE SUDDENLY CHANGED
Hm..?
HE HAS THIS BOSSY ATTITUDE LIKE HE OWNS ME OR SOMETHING
AND I FEEL LIKE WE'S THINKING I'M EASY
OH YEAH! THERE ARE THOSE KIND OF GUYS!

Like that...?
Am I like that?
Does Soushi think I'm easy, too?
I don't want that!
WHAT? WHAT HAPPENED TO YOU?
DO YOU WANT TO WORK HERE NOW?

NO THAT'S
THEN, WHAT IS IT?
...CAN YOU... MAKE ME LOOK LIKE A MAN?
HUH? NOT LIKE A GIRL?
YOU SEEM TO BE MIS-UNDER-STANDING SOME-THING.
I AM A GIRL.
EH? ARE YOU SE-RIOUS!?
YOU ALREADY LOOK SO MUCH LIKE A MAN!
STAB
STAB
NO...
NO. I MEAN, MORE MANLY. TO THE POINT WHERE YOU WON'T WANT TO TOUCH ME...
IF I LOOKED LIKE A MAN... I THINK HE WON'T DO ANYTHING PERVERTED TO ME...
Gawd, enough of the trouble...
WHY DO YOU WANT TO DO SOME-THING LIKE THAT?

I FEEL LIKE THAT'S IMPOSSIBLE, EVEN FOR SOUSHI
ARE YOU TALKING ABOUT THAT GOOD LOOKING MAN YOU WERE WITH RECENTLY? THAT'S SUCH A LUXURY.
I ACTUALLY WANT TO BE HELD BY HIM.
HOW RUDE. EVEN IF IT'S JUST SOCIAL ETIQUETTE, YOU SHOULD SAY SOMETHING LIKE "THAT'S RIGHT"
JUST LIKE HOW IT'S IMPOSSIBLE FOR SOUSHI TO HOLD AN OLD MAN... I WANT TO LOOK LIKE SOMEONE HE'D FEEL NO NEED TO HOLD
I KEEP TELLIN' YOU THAT I'M KAORUKO. ARE YOU LOOKIN' FOR A FIGHT?
WELL, WHATEVER I SORT OF UNDERSTAND WHAT YOU WANT.
HERE. TAKE THIS AND HURRY BACK HOME!
EH... THIS...?
T-THANK YOU VERY MUCH!
This is armor to prevent Soushi from getting near me!

WHAT IS THAT?
"IF IT'S ONLY UNISEX CLOTHES, IT WOULDN'T CHANGE YOUR CURRENT LOOK THAT MUCH."
"TRANSMAN* BAR WORKERS WEAR BUSINESS SUITS AND SUCH, RIGHT? SO, YOU SHOULD WEAR THAT."
*T/N: I'M GUESSING IT'S A BAR WHERE A WOMAN DRESSES LIKE A MAN.
COSPLAY?
HUH?
MY PAJAMAS
YOU'RE GOING TO SLEEP IN SOMETHING SO UNCOMFORTABLE?

IT'S FINE!
JUST THINK OF ME AS A MAN!
HM~
Clunk
EH?
I UNDER-STAND...
BADUMP
BADUMP

That was rather easy..
Maybe this is working!
I'M SLEEPING ON THE COUCH.
AND THAT GAKURAN IS YOUR PAJAMA.
ROGER, ROGER
PULL
!?

Huh...
SO IT'S THAT KIND OF PLAY.
OKAY, OKAY!
HUUUUUH!?

*AN ESTABLISHMENT IN WHICH STAFF DRESS IN COSTUMES (SCHOOLGIRL, NURSE, ETC.)
IS IT AN IMAGE CLUB-LIKE* PLAY?
IMA...
What is that?
WHAT'S UP WITH YOU!?
HOW IS THAT OKAY!?
BUT... BUT I LOOK SO MUCH LIKE A GUY. .
ARE YOU GAY!?
I DON'T WANT A GAY SETTING...
That makes me further
I WANT IT TO BE LIKE I FOUND THE WEAKNESS OF A GIRL WHO WAS KEEPING A SECRET ABOUT CROSS-DRESSING AND DOING LOTS OF THINGS TO HER.
GROSS!
SETTING!?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

IT'S LIKE A GAME OF MAKE-BELIEVE.
...!

W-
W-
WAIT!!
IF I TAKE IT OFF, THERE'S NO MEANI-
I won't look like a guy anymore!
I KNOW. I KNOW.
KISS
I WON'T TAKE ALL OF IT OFF.
SINCE IT MAKES IT MORE EXCITING.
Huh? What? What's this guy saying?

AH.
BUT THIS IS IN THE WAY, SO I'M TAKING IT OFF.
THERE WE GO!
WAHH!
pulls
HAHA!
THIS IS GREAT!
Ugh
tears up
I-
I...!

I'M NOT YOUR TOY!
...HUH?
WHAT SETTING IS THAT?
IT'S NOT A SETTING!!
EV-EVERY TIME, YOU TOUCH ME AS YOU LIKE...
SAYING THAT MY REACTIONS ARE AMUSING...
drop
YOU'RE JUST MAKING FUN OF ME FOR YOUR OWN AMUSEMENT!

I WON'T TOUCH YOU.
...I UNDER-STAND.
I WON'T TOUCH YOU.
I AM NOT MAKING FUN OF YOU.
ALSO, THAT'S NOT TRUE.
AND I'M GOING TO MAKE YOU UNDERSTAND THAT.

DID YOU KNOW...
THAT WHEN I TOUCH YOU, THE PLACE I TOUCH WOULD TURN PINK?
AND THAT WHEN YOUR TEMPERATURE RISES, YOU START EMITTING A SWEET SMELL?
THAT YOU LIKE BEING LICKED HERE--.
D-DON'T TOUCH ME--
I'M NOT TOUCHING YOU.

BUT, YOU'RE SHAKING.
DON'T TALK THERE ...!
But isn't this,
the same as being touched?
YOU, TOO. DON'T MOVE
IF YOU MOVE, EVEN JUST A LITTLE BIT, I'LL TOUCH YOU

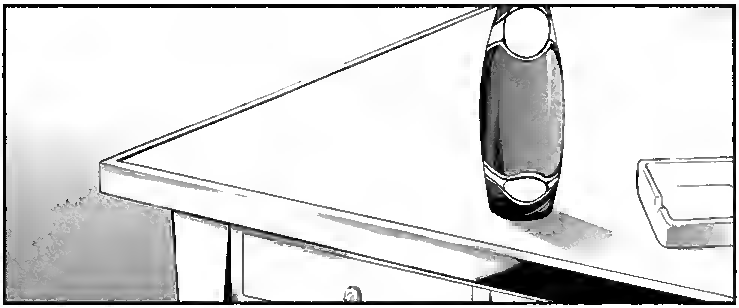
The places Soushi's looking at, tingles
It's hot but it gives me the chills.
From the back of my head, goose bumps has spread all throughout my body
I feel sick.
I feel an itch...
But I don't know where it is.
TO-
TOUCH ME AL-READY...

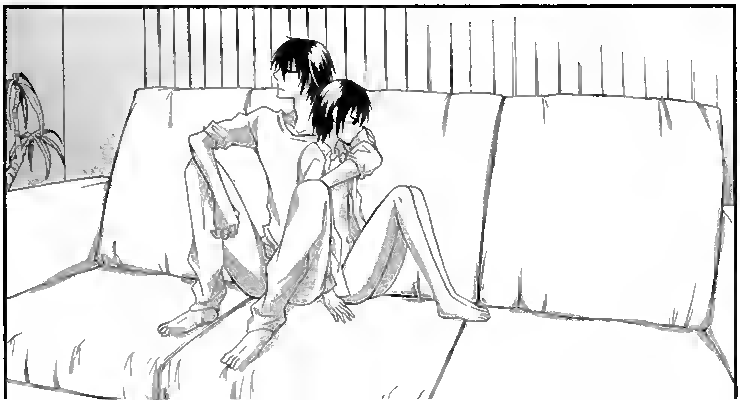
WHO IS...!?
WHAT IS THAT?
SO SEXY...
YOU ARE
NN...
THE REASON WHY I LIKE THE REACTIONS YOU MAKE AT TIMES LIKE THESE IS BE-CAUSE--

YOUR MOUTH ALWAYS SAYS MEAN THINGS, BUT
YOUR BODY GIVES OFF SUCH CUTE AND HONEST REACTIONS TOWARDS ME.
YOU REALLY LIKE IT, DON'T YOU?
BEING TOUCHED BY ME.
...NOT REALLY.
I wonder... If that's true...

I don't hate being touched by this hand.

I don't think I hate this hand.





Again In the end, he did whatever he wanted to
But,
well
Just his hands
Yeah

I might..
Like..
AH..
CLICK
HUH?
WHAT ARE YOU SAYING SO HAPPILY, YOU PER-VERT!
MOVES
THAT FELT GOOD...
..WHY?
OF COURSE I WOULD FEEL GOOD

YOU WERE MORE SENSITIVE THAN USUAL.
DID YOU GET EXCITED FROM THE GAKURAN PLAY?
LET'S MAKE MORE DEVELOP-MENTS IN THE FUTU-
OW!!
WHAT WAS THAT FOR, YOU BRAT!!
SHUT UP, YOU SMUTTY OLD MAN!!
He's the worst after all. I hate him. Die.

(Lovers in Conflict) *The End*

I Think About You at Dawn 04:47

Do you want to hold someone that much?
I-It's not anything like jealousy!!
SMACK!
No.
I don't want to have these kinds of feelings.
No.
sniff
sniff

05:27

SNORE
MY HEAD HURTS
...?
OPENS

She's always so frantic, so
She always has her brows furrowed.
There's so much wrinkles between her eyebrows
I wonder what she's dreaming about
Well... That frantic part of her is nice, but
her hurt expression is kind of sexy, so I end up wanting to bully her

Sometimes you should smile.

by takamiya satoru

Lovers in conflict

credits.

Scanner- k4gh
Translator- SnowPrincess
Proofreader- Haracchi
Editor- k4gh

Shoujo Crusade
http://shoujo-crusade.net/

Hello! Thank you for reading this release!
We hope you enjoyed it! And if you did,
please don't hesitate to support the
[illegible] and the publishers by buying
original copy when a bound volume
becomes available in your country!
For we own
NOTHING but the hard work
put into these releases!
Thank you very much!
Read me!
- [illegible] Crusade
[illegible] SCANS WORLD.[illegible].COM

HEY YOU KNOW WE'RE NOT A BIG GROUP SO WHY DON'T YOU STOP BEING SICK AND WORK ALREADY?
I know you have school and work but you need to work on this too!
.....
.....
CAN YOU GO AND WORK ON THAT CHAPTER ALREADY?
SO? FEELING BETTER NOW?
UH...?
KYAAA AAAA!
URGH...
Stop being such a sissy!
HEY SAY SOMETHI-
THUD
GYAAAAAAA!
OH GOD DON'T DIE ON ME! WE HAVE A BUNCH OF CHAPTERS THAT NEED TO BE WORKED ON!!
GET A HOLD OF YOUR-SELF!!!
AAAHHHHH!
Shoujo Crusade needs your help!
we can't handle this anymore!
We're in need of translators and scanners and if you want to help out (bless your soul), please head on over to our website for more details.
http://scscans.wordpress.com

荊の冠
いばら
かんむり
The Crown of Thorns

NOT TOO LONG AFTER THE ERA BECAME THE SHOW....

WE'D BE GLAD TO HAVE YOU BOTH OVER ANYTIME.
SO YOU'LL BE LIVING HERE FROM NOW ON?

SUBARU-SAN SEEMS TO HAVE EVERYTHING UNDER CONTROL SO I'M NOT WORRIED, BUT...
YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT US, AUNT.

IS MIMORI DOING FINE? HER BODY HAS WEAKENED AND BECAUSE OF THE HIGH FEVER SHE HAD LAST YEAR, EVEN HER EYESIGHT WENT BAD
SHE CAN BARELY SEE ANYTHING, RIGHT?
YES. THAT'S WHY SHE FEELS SAFER BEING INSIDE A HOUSE THAT SHE'S FAMILIAR WITH
THANK YOU, AUNT.
I'LL BE THE ONE WHO WILL TAKE CARE OF MIMORI, SO WE'LL BE FINE.
MY GRAND-PARENTS WHO RAISED ME HAD PASSED AWAY
MIMORI.

*T/N: NII-SAMA IS A POLITE WAY OF SAYING "BROTHER"

I CAN SMELL SOMETHING PLEASANT.
THE WILD ROSES ARE BLOOMING.
ROSES?
Nii-sama says no to mostly anything I want to do
NO.
I'LL GO GET IT FOR YOU.
MAY I GO OUT TO THE YARD?
I WANT ONE

he worries about me.
So much that it overwhelms me
As if he don't even want me
feel the wind,

opens
—CUSE ME!
EXCUSE ME!
Who is it?
KUZUHARA-SENSEI!
ARE YOU THERE?
Such a loud voice So dif-ferent from Nii-sama's
THE DOOR IS OPEN!
IT'S CARE-LESS...

EH... AH...
AH! ERM...!
I AM IMOTO FROM THE MAGAZINE "TOUSEI"!
WHO IS IT?
UM... WHERE IS KUZUHARA-SENSEI?
IS NII-SAMA NOT HERE?
EH!?
YOU'RE HIS LITTLE SISTER!?
HE HAD A SISTER!?
open

Pass
AH. SENSEI, HERE'S THE DATA THAT YOU REQUESTED
MIMORI.
HOT
UM, SEN
I'M FINE
AH. YES
NO. LET'S GO BACK TO YOUR ROOM.
IMOTO-SAN. CAN YOU PLEASE WAIT A LITTLE BIT?

clack
NII-SAMA, IS THAT PERSON AN EDITOR?
YES
THAT PERSON HAS A REALLY LOUD VOICE
IMOTO-SAN IS A CHEERFUL PERSON.
I THOUGHT ALL MEN WERE LIKE NII-SAMA.
THAT'S NOT POSSIBLE. THERE'RE DIFFERENT TYPES OF PEOPLE.

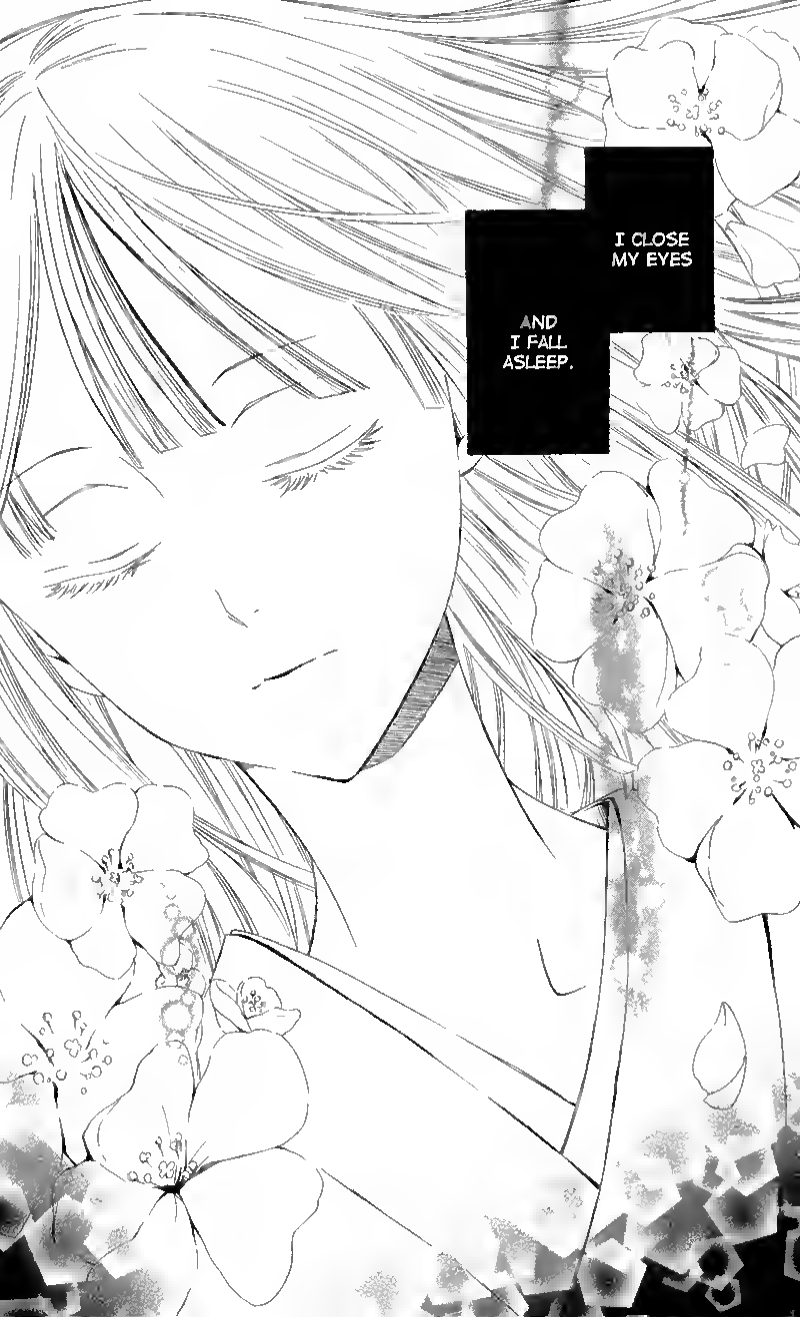
HE'S THE SECOND MAN I'VE MET.
DURING MY CHILDHOOD, I THOUGHT THE WORLD ONLY CONSISTED OF ME AND MY GRAND-PARENTS.
AH.
THERE'S OJII-CHAMA* TOO, SO HE'S THE THIRD.
*T/N= A CUTE WAY OF SAYING GRANDPA.
THAT'S WHY WHEN NII-SAMA RETURNED FROM MY AUNT'S HOUSE WHERE HE WENT TO BE ABLE TO ATTEND SCHOOL...
MIMORI?

LONG TIME NO SEE
EVEN IF I SAY THAT, YOU PROBABLY DON'T REMEMBER ME ANYMORE
WHEN WE PARTED, YOU WERE STILL A BABY AFTER ALL
I'M SURPRISED THAT YOU BECAME SO BEAUTIFUL
I FEEL LIKE I'M WITH WITH A GIRL I DON'T KNOW
WHEN HIS BIG AND SLIGHTLY COLD HANDS TOUCHED ME,

I STARTED TO CRY FOR SOME REASON
AND I TROUBLED NII-SAMA.
Nii-sama, who stayed together with me from then on...
I love him.
Slide
MIMORI, YOUR HAND.

AT NIGHT,
I CLOSE MY EYES.
AFTER I CLOSE MY EYES,
NII-SAMA TOUCHES ME WITH HIS COLD HANDS
AND MY CON-SCIOUS-NESS DRIFTS AWAY

IT'S SCARY WHEN I DON'T
THAT'S WHY I CLOSE MY EYES, AND
WITHOUT TALKING,
LIKE A DOLL,
LIKE THE DEAD,


I CLOSE MY EYES
AND I FALL ASLEEP.

MIMORI
COME HERE
IMOTO-SAN SAID HE HAS SOME-THING TO GIVE TO YOU
HERE YOU GO!
MIMORI-CHAN!

IT'S AN IMPORTED FAIRYTALE. ISN'T IT RARE?
IT'S CALLED "THE PRINCESS OF THORNS."
WHAT IS THIS?
A BOOK?
BUT, I...
IMOTO-SAN. I TOLD YOU ABOUT MI-MORI'S EYES, RIGHT?
IT'S MORE LIKE, I JUST WANTED A REASON TO MEET HER
WELL, I THOUGHT I COULD READ IT TO HER THE NEXT TIME I COME OVER...

ARE FAIRY-TALES CHILDISH?
DO YOU NOT LIKE IT?
I DON'T HATE IT
This is the first time...
Someone has come to see me...
IS THAT OKAY, KUZUHARA-SENSEI?
SO, I'LL COME OVER AND READ THE BOOK TO HER!
YES!

It sounded like Nii-sama's voice contained a little irritation

I WANT TO LIVE IN A CASTLE COVERED WITH THORNS
HUH?
WON'T IT BE PRETTY?
I DON'T THINK THAT'S A GOOD IDEA
REALLY?
IF YOU COULDN'T GO OUTSIDE AT ALL, YOU WOULDN'T LIKE IT RIGHT?
I HAVE NEVER GONE OUTSIDE
WHAT!?
ARE YOU SERIOUS?

NOT EVEN ONCE?
YES. I AM.
YES I HAVE NO CHOICE
WHEN I WAS BORN, THE DOCTOR SAID THAT I WOULDN'T HAVE THE CHANCE TO BECOME AN ADULT.

AM I PITIFUL?
NII-SAMA.
DID IMOTO-SAN SAY THAT?
YES.
HE SAID THAT IT'S SAD THAT I'VE NEVER GONE OUTSIDE
DOES NII-SAMA ALSO THINK THAT I AM PITIFUL?

I'M AFRAID.
LAST YEAR, WHEN YOU GOT A HIGH FEVER AND COLLAPSED,
YOU WERE BARELY BREATHING.
YOU SEEMED LIKE YOU WERE GOING TO STOP BREATHING SO I WAS SCARED

I DON'T CARE IF YOU'RE PITIFUL
AS LONG AS YOU'RE ALIVE, I DON'T CARE
I'm being cherished.
But I feel like I'm choking.
I'm scared.
I'm really scared.
Of what?

HELLO!
I CAME TO SEE MIMORI-CHAN.
SHE HAS A BIT OF A FEVER AND IS CURRENTLY RESTING RIGHT NOW.
AND I NEED TO TELL YOU SOME-THING.
YOU DON'T WANT ME VISITING MIMORI-CHAN?
I DON'T WANT YOU TELLING HER THINGS THAT WILL ONLY WORRY AND WEAKEN HER.
IS THAT SO...

TO ME,
IT SEEMS LIKE YOU ARE TRYING TO GRANT THE THINGS MIMORI-CHAN CAN'T DO IN REAL LIFE.
...SENSEI,
IN THE STORIES YOU WRITE, THERE IS ALWAYS A LITTLE GIRL IN IT.
I THINK IT'S A GREAT THING.
I THINK THAT'S THE REASON WHY I LIKE SENSEI'S WORKS.
AM I WRONG?
.....

IN REAL LIFE, SHE HAS NEVER EVEN SET FOOT ON THE LAWN OF THE HOUSE
AND IS TRAPPED INSIDE JUST LIKE THE PRINCESS OF THORNS
BUT
IN YOUR STORIES, YOU GIVE HER FREEDOM
PLEASE LEAVE.
SENSEI!
IF I DON'T DO THIS, SHE'LL DIE.

NII-SAMA
DID IMOTO-SAN COME BY TODAY?
HE DIDN'T
I SEE...
IT MUST'VE BEEN BORING TO BE WITH ME
IT CAN'T BE HELPED
WE PROM-ISED

BUT...
I REALLY CAN'T DO ANYTHING.
THAT'S NOT TRUE
WHEN I SEE YOU, IT MAKES ME WANT TO WRITE STO-RIES
NII-SAMA
IS NICE
IT'S BECAUSE NII-SAMA
IS NII-SAMA.

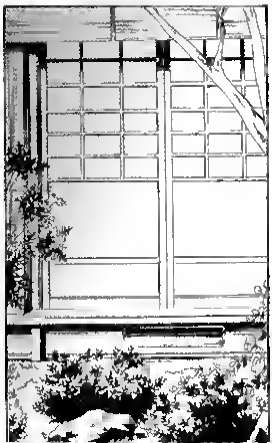
IF I REALLY WANTED TO GO, I WOULD HAVE TAKEN YOU WITH ME AND LEFT

SO DON'T WORRY ABOUT IT ANYMORE.

NOT THINKING. WITH MY EYES CLOSED,

JUST LIKE A DOLL,

JUST LIKE THE DEAD.

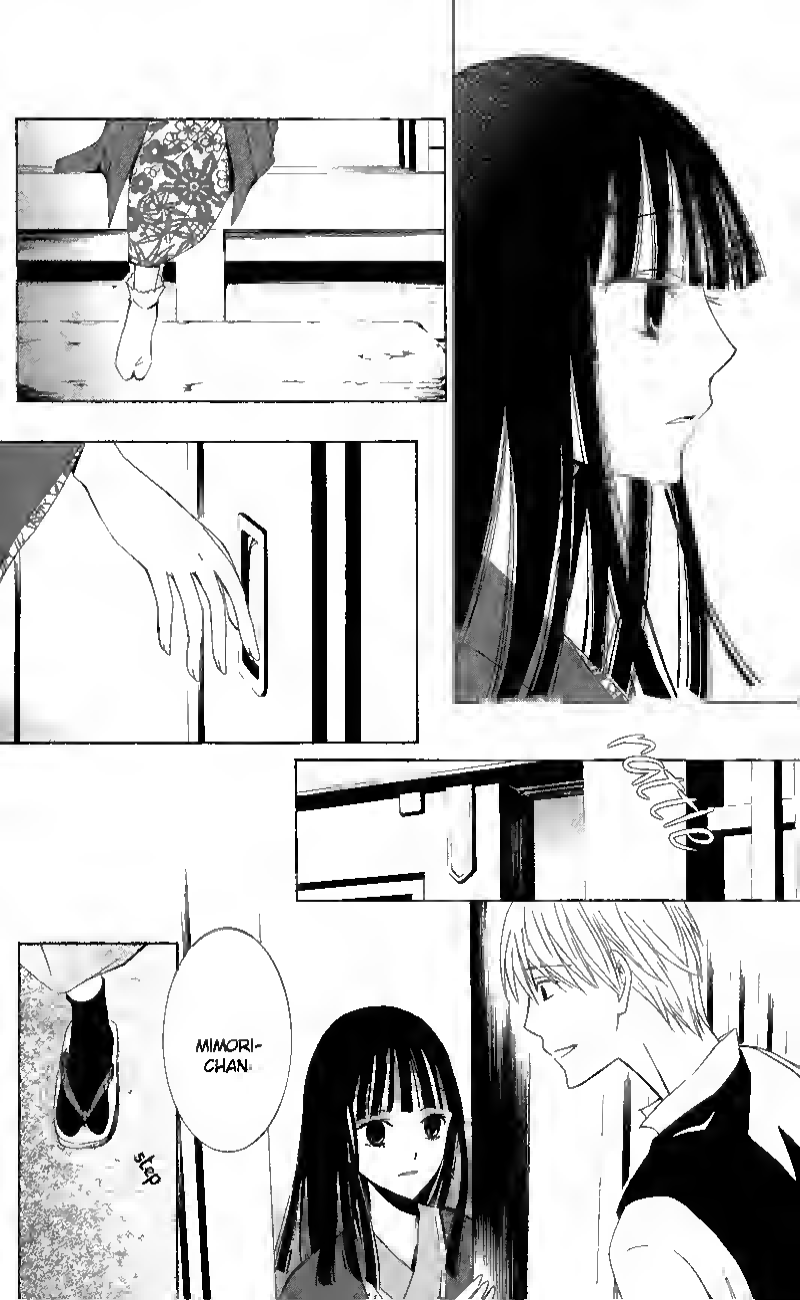


BUT, NII-SAMA,

I...

HELLO!
IMOTO-SAN?
IT'S ME, IMOTO
ARE YOU THERE, MIMORI-CHAN?
I'LL GO ASK NII-SAMA.
YES I UNDER-STAND.
WOULD YOU LIKE TO GO OUTSIDE?
I REALLY WANT TO TAKE YOU OUT.

SENSEI ISN'T HERE.
THAT'S WHY I CAME.
WHY?
PLEASE COME WITH ME.
SENSEI IS PROBABLY JUST WORRIED ABOUT YOU AND CHERISHES YOU, BUT..
IT'S JUST LIKE THE PRINCESS OF THORNS
EVEN IF YOU LIKE THEM OR CHERISH THEM, BINDING THEM LIKE THIS ISN'T A GOOD THING.


rattle
MIMORI-CHAN.
slap

...AH...!
MIMORI
WHERE ARE YOU GOING?

NII-SAMA,
ARE YOU ANGRY?
I THOUGHT...

THAT IT WAS BECAUSE I WAS SCARED THAT YOU MIGHT DIE, BUT..
MAYBE IT WAS BE-CAUSE I JUST WANTED TO KEEP YOU TRAPPED IN HERE.
YOU SHOULD JUST STAY IN MY ARMS
I DON'T WANT TO SHOW YOU TO OTHERS

IT'S NOT THE KIND OF FEELINGS I SHOULD HAVE FOR MY SISTER
I'M THE WORST.
Aaah
Nii-SAMA,
But...
PLEASE DON'T MAKE THAT KIND OF EXPRESSION.
"PEOPLE BINDING OTHERS LIKE THAT..."
THAT FACE LIKE YOU'RE ABOUT TO CRY...

MIMORI?
But...
MY EYES...
I'M NOT BLIND.

IT'S TRUE THAT I LOST MY EYESIGHT AFTER THAT FEVER.
BUT IT HEALED IN 2 WEEKS.
WHY...
YOU STOPPED YOUR PLAN TO STUDY ABROAD.
AND YOU WOULD TOUCH ME A LOT.
IF I COULDN'T SEE, YOU WOULD STAY NEAR ME

IMOTO-SAN SAID IT WAS NOT GOOD TO BIND OTHERS.
SO I WAS GOING TO RELEASE YOU...
BUT NII-SAMA IS NII-SAMA, AND
NII-SAMA.
WHAT ARE YOU GOING TO DO, NII-SAMA?

CLOSE YOUR EYES.
AT NIGHT,
I CLOSE MY EYES
AND I FOLLOW NII-SAMA'S COLD HANDS WITH MY CONSCIOUSNESS.

WITH MY EYES CLOSED
WE LET THE WORDS PILE UP.

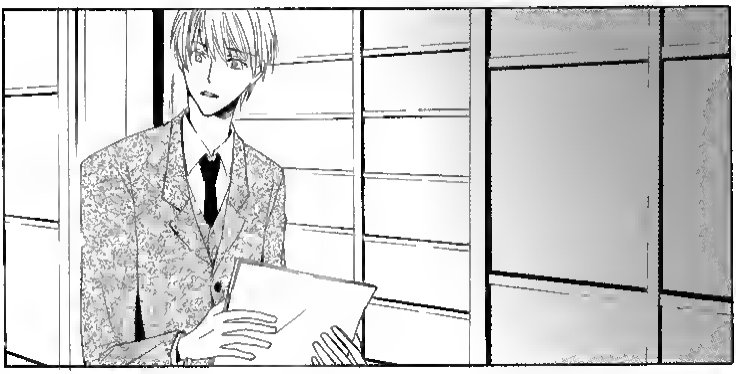
...!
AND WE CONCEIVE SIN.

EXCUSE ME!
AH IMOTO-SAN
THE MAN-USCRIPT IS DONE
AH.. YES

THE STORY BECAME A LITTLE DIFFERENT THAN THE ONE I WAS THINKING ABOUT AT FIRST
glance
AH, IS THAT SO? IS IT OKAY IF I READ THROUGH IT A LITTLE BIT?
...AND I'M SORRY ABOUT LAST TIME
NO, IT'S FINE
SINCE NOTHING HAPPENED.
ARE YOU JUST GOING TO PRETEND THAT NOTHING HAPPENED AND KEEP HER INSIDE?
MIMORI-CHAN IS—
I...

DON'T LIKE "THE PRINCESS OF THORNS."
THAT'S WHY I TOLD NII-SAMA TO WRITE A BETTER STORY
A sweet and gentle prison
NII-SAMA, TAKE ME TO MY ROOM
OKAY
The castle protected by the thorns covering it..
I want to be in there

I want to be trapped inside it forever.



WITH A CROWN OF THORNS.
I WANT TO STAY THERE.
In that sleeping forest that is gentler than death.
<THE CROWN OF THORNS> *THE END*

コンフリクト・ラバー

Cheese!フラワーコミックス

2012年10月31日初版第1刷発行　（検印廃止）

著者　高宮　智

発行者　丸澤　滋

「Cheese！」'12年3月号増刊、5月号増刊掲載作品
作品担当者／近藤恵実子、畑中雅美
単行本編集責任者／武者正昭
単行本編集者／坂下奈麻、久本康子（A-ark）

発行所　株式会社 小学館
〒101-8001　東京都千代田区一ツ橋2の3の1
TEL　販売03(5281)3556　編集03(3230)5487

印刷所　図書印刷株式会社

●造本には十分注意しておりますが、落丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合はお取り替えいたします。購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。　制作局 TEL　0120-336-082
●本書の全部または一部を無断で複製、転載、上演、放送等をすることは、法律で認められた場合を除き、著作者及び出版者の権利の侵害となります。あらかじめ小社あて許諾をお求めください。
R〈公益社団法人日本複製権センター委託出版物〉本書を無断で複写複製（コピー）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本書をコピーされる場合は、事前に公益社団法人日本複製権センター（JRRC）TEL 03-3401-2382の許諾を受けてください。
●本書の電子データ化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。代行業者等の第三者による本書の電子的複製も認められておりません。

©Satoru Takamiya 2012　PRINTED IN JAPAN
ISBN978-4-09-134800-5

by takamiya satoru

Lovers in conflict

credits.

Scanner- k4gh
Translator- SnowPrincess
Proofreader- Haracchi
Editor- k4gh

Shoujo Crusade
http://shoujo-crusade.net/

Hello! Thank you for reading this release!
We hope you enjoyed it! And if you did,
please don't hesitate to support the
[illegible] and the publishers by buying
original copy when a bound volume
becomes available in your country!
For we own
NOTHING but the hard work
put into these releases!
Thank you very much!
Read me!
- [illegible] Crusade
[illegible] SCANS WORLD.[illegible].COM

HEY YOU KNOW WE'RE NOT A BIG GROUP SO WHY DON'T YOU STOP BEING SICK AND WORK ALREADY?
I know you have school and work but you need to work on this too!
.....
.....
CAN YOU GO AND WORK ON THAT CHAPTER ALREADY?
SO? FEELING BETTER NOW?
UH...?
KYAAA AAAA!
URGH...
Stop being such a sissy!
HEY SAY SOMETHI-
THUD
GYAAAAAAA!
OH GOD DON'T DIE ON ME! WE HAVE A BUNCH OF CHAPTERS THAT NEED TO BE WORKED ON!!
GET A HOLD OF YOUR-SELF!!!
AAAHHHHH!
Shoujo Crusade needs your help!
we can't handle this anymore!
We're in need of translators and scanners and if you want to help out (bless your soul), please head on over to our website for more details.
http://scscans.wordpress.com